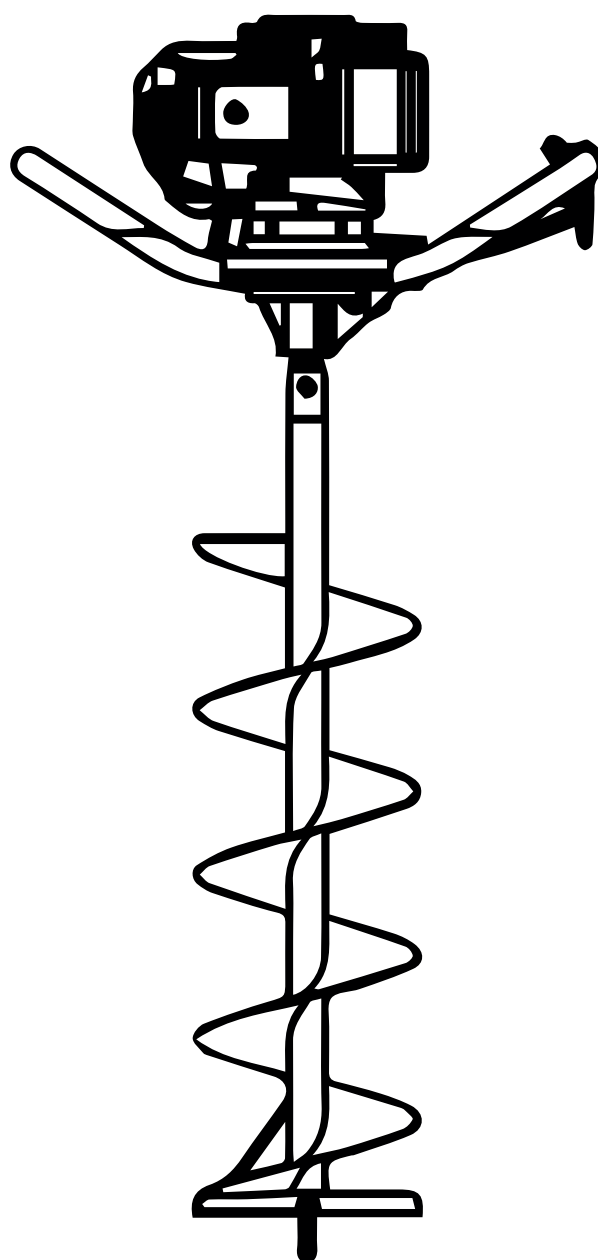


Manual
Perfurador de solo

VPS63



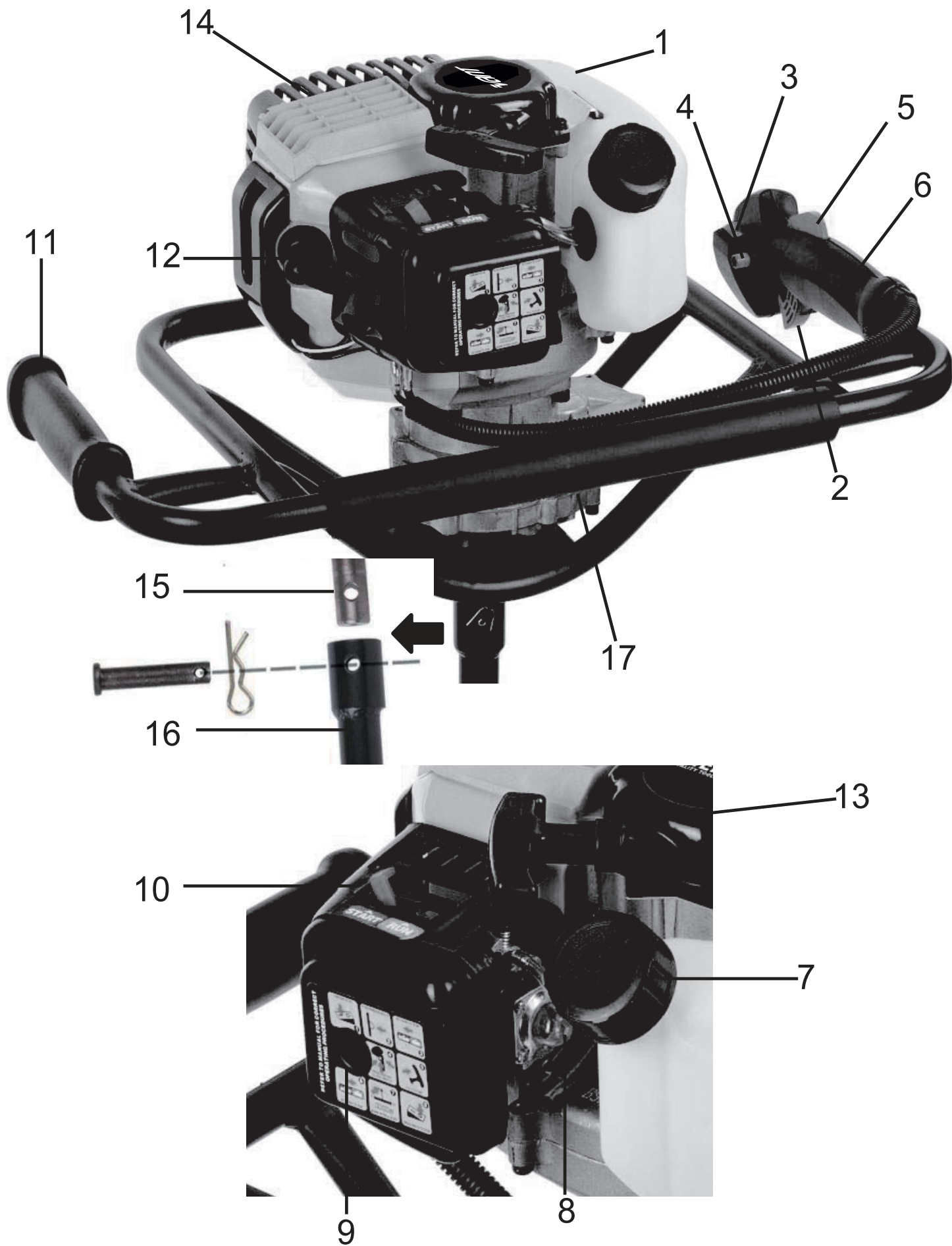


Fig A



Fig 1a



Fig 1c



Fig 1b

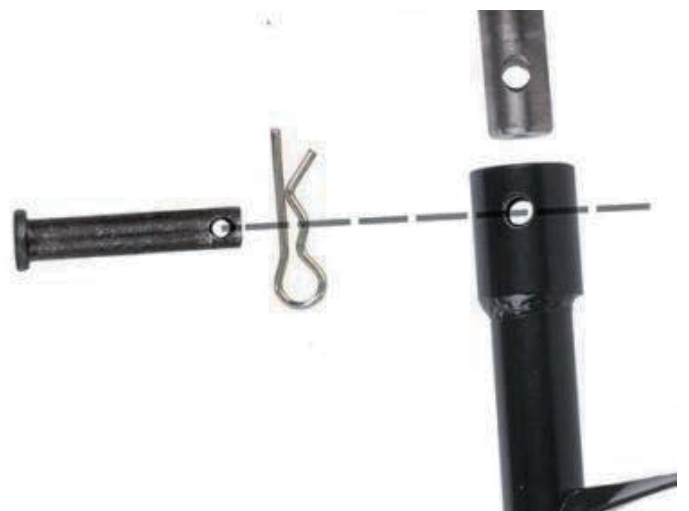


Fig 1d

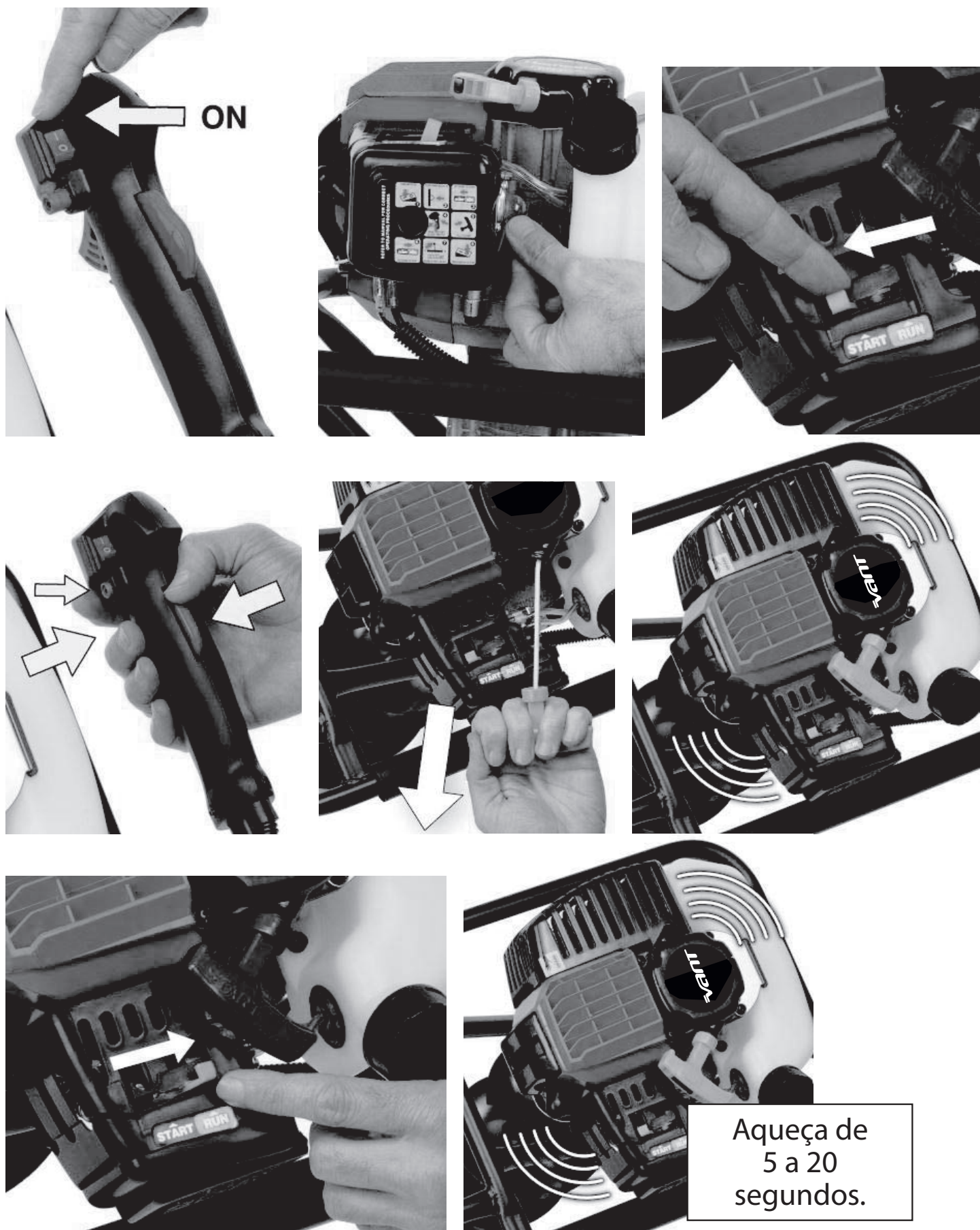


Fig 3

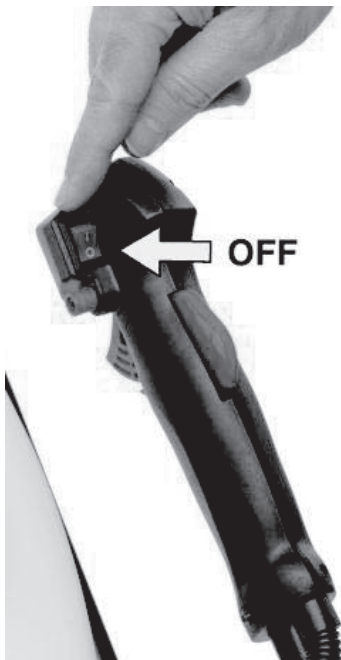


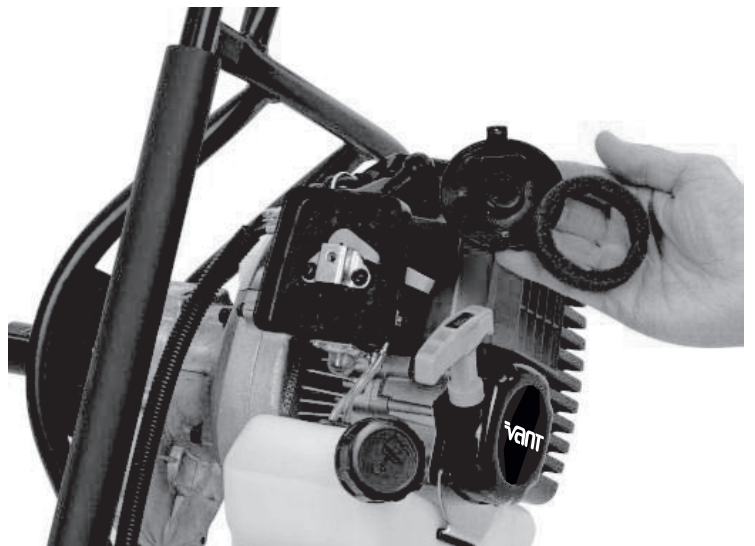
Fig 4



Fig 5



Fig 6



Sumário

1. APLICAÇÃO	6
1.1 Finalidade de uso	6
1.2 Uso impróprio	6
1.3 Riscos residuais	6
2. DESCRIÇÃO (FIG A)	6
3. LISTA DE CONTEÚDO DO PACOTE	6
4. SÍMBOLOS	7
5. AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA	7
6. AVISOS DE SEGURANÇA ESPECÍFICOS DA MÁQUINA	8
7. MONTAGEM	9
7.1 Lubrificante para caixa de redução	9
7.2 Montagem das brocas	9
7.3 Regras de trabalho	9
8. OPERAÇÃO	9
8.1 Mistura de combustível	9
8.2 Para iniciar um motor frio (Fig. 3)	10
8.3 Para iniciar um motor aquecido	10
8.4 Operando o perfurador de solo	10
8.5 Para desligar o motor (Figura 4)	10
8.6 Operação do Perfurador de solo (Fig. 5)	10
9. LIMPEZA E MANUTENÇÃO	11
9.1 Motor	11
9.2 Caixa de engrenagens de redução	11
9.3 Vela de Ignição	11
9.4 Broca	11
9.5 Filtro de ar	11
10. ARMAZENAMENTO	12
11. DETALHES TECNICOS	12
12. RUÍDO	12
13. VIDA ÚTIL DO PRODUTO	12

1.APLICAÇÃO

1.1 Finalidade de uso

Este perfurador de solo destina-se a trabalhar com solo (escavação de buracos para árvores pequenas, estacas de solo para cercas, e similares), projetado para ser usado manualmente para fins de jardinagem.

1.2 Uso impróprio

Esta máquina não foi projetada para trabalhar com gelo, solo excessivamente rochoso e especialmente em áreas com linhas subterrâneas de eletricidade, gás, água ou telefone. Esta máquina não foi projetada para ser usada em nenhuma posição que não seja a broca de perfuração na posição vertical.

1.3 Riscos residuais

Mesmo ao utilizar o aparelho conforme sua finalidade, sempre há um risco residual que não pode ser eliminado. Dependendo do tipo e da construção do aparelho, os seguintes perigos potenciais podem ser aplicáveis:

- Acesso à broca de perfuração rotativa (riscos de corte)
- Movimento imprevisível e abrupto da broca de perfuração (vibração nas mãos)
- Arremesso de materiais estranhos da área de trabalho.
- Inalação de partículas no local de trabalho, emissões do motor a gasolina.
- Contato da pele com o combustível (gasolina / óleo)
- Perda de audição, se não for utilizada proteção auricular durante o trabalho.



ATENÇÃO!

Leia este manual e as instruções gerais de segurança cuidadosamente antes de usar o aparelho, para sua própria segurança.

2.DESCRICÃO (FIG. A)

- | | |
|-------------------------|--------------------------------|
| 1.Tanque de combustível | 10.Alavanca de estrangulamento |
| 2.Gatilho do acelerador | 11.Empunhadura esquerda |
| 3.Interruptor do motor | 12.Terminal de vela |
| 4.Trava do acelerador | 13.Manípulo de partida |
| 5.Trava do gatilho | 14.Silencioso |
| 6.Empunhadura direita | 15.Pino de conexão |
| 7.Tampa de combustível | 16.Eixo de acionamento |
| 8.Injetor de partida | 17.Caixa de engrenagens |
| 9.Tampa de filtro de ar | |

3.LISTA DE CONTEÚDO DO PACOTE

- Remova todos os materiais e acessórios de embalagem.
- Verifique se o conteúdo do pacote está completo.
- Verifique o aparelho, e todos os acessórios em busca de danos durante o transporte.
- Mantenha os materiais de embalagem o máximo possível até o final do período de garantia. Descarte-o em local apropriado.



ATENÇÃO!

Materiais de embalagem não são brinquedos! Crianças não devem brincar com sacolas plásticas! Perigo de sufocamento!

1 x perfurador de solo
1 x broca de Ø150mm
1 x extensão de broca de 346mm
1 x chave de soquete
1 x chave de boca aberta de 8/10mm
1 x chave de boca aberta de 13/16mm

3 x parafusos de fixação da broca
3 x pinos de trava
1 x chave hexagonal interna S4
1 x chave hexagonal interna S5
1 x misturador de óleo/combustível
1 x manual



Se alguma peça estiver faltando ou danificada, entre em contato com o seu revendedor.

4.SIMBOLOS

Neste manual e/ou na máquina, os seguintes símbolos são utilizados:



Indica risco de lesão pessoal ou danos à ferramenta



Use protetores auriculares e óculos de proteção.



Leia o manual antes de usar



Use luvas



Use sapatos de proteção.



Mantenha todos os espectadores a pelo menos 3m de distância.



Não fume

5.AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA

- Para garantir uma operação segura, leia e compreenda todas as instruções antes de utilizar o perfurador de solo. Siga rigorosamente todas as instruções de segurança. A não observância das orientações de segurança abaixo listadas pode resultar em graves lesões pessoais.
- Não permita que crianças ou pessoas não treinadas operem esta unidade.
- O perfurador de solo deve ser utilizado apenas por adultos em boa condição física e que estejam familiarizados com as instruções de operação.
- Nunca ligue ou opere o motor em locais fechados ou com pouca ventilação; a inalação dos gases de escape pode ser fatal.
- Antes de cada uso, limpe a área de trabalho. Remova todos os objetos como pedras, vidros quebrados, pregos, fios ou cordas que possam se enroscar no perfurador.
- Utilize calçados de segurança antiderrapantes, luvas, óculos de proteção e protetores auriculares durante a operação desta unidade (EPI'S).
- Vista calças compridas e resistentes. Evite roupas folgadas, shorts, joias soltas ou operar descalço.
- Prenda cabelos compridos para evitar que se enroscuem em partes móveis.
- Mantenha espectadores, crianças e animais de estimação a pelo menos 15 metros de distância. Mantenha o produto afastado a pelo menos 2 metros de paredes ou qualquer outro equipamento durante a operação.
- Não opere esta unidade quando estiver cansado, doente, ou sob a influência de álcool, drogas ou medicamentos.
- Evite operar em condições de pouca luz.
- Mantenha o equilíbrio e a firmeza nos pés. Evite esticar-se demasiadamente, pois isso pode resultar na perda de equilíbrio ou exposição a superfícies quentes.
- Nunca toque na broca ou realize manutenções com o motor em funcionamento.
- Mantenha todas as partes do seu corpo afastadas de qualquer parte móvel.

- Evite tocar na área ao redor do silencioso ou do cilindro do perfurador de solo, pois essas partes aquecem durante a operação.
- Sempre desligue o motor antes de realizar ajustes ou reparos, exceto ajustes no carburador.
- Antes de cada uso, inspecione a unidade em busca de fixadores soltos, componentes danificados, vazamentos de combustível, etc. Substitua quaisquer peças danificadas antes de utilizar.
- Foi observado que as vibrações de ferramentas manuais podem contribuir para a Síndrome de Raynaud em certas pessoas. Os sintomas incluem formigamento, dormência e palidez dos dedos, especialmente em exposição ao frio. Fatores como hereditariedade, exposição ao frio e umidade, dieta, tabagismo e práticas de trabalho são considerados contribuintes para o desenvolvimento dessa condição. Não se sabe ao certo se as vibrações ou a extensão da exposição podem contribuir para essa condição. Existem medidas que o operador pode adotar para possivelmente reduzir os efeitos das vibrações:
 - Mantenha o corpo aquecido em clima frio. Use luvas durante a operação para manter as mãos e pulsos aquecidos, pois o frio é um fator importante no desenvolvimento da Síndrome de Raynaud.
 - Após períodos de operação, faça exercícios para aumentar a circulação sanguínea.
 - Faça pausas regulares durante o trabalho e limite a quantidade de exposição diária.
 - Se você sentir sintomas dessa condição, interrompa imediatamente o uso e consulte um médico.
- Mantenha a ferramenta bem conservada, com fixadores apertados e peças desgastadas substituídas.
- Armazene e misture o combustível em um recipiente aprovado para combustível, ao ar livre e longe de faíscas ou chamas. Limpe qualquer derramamento de combustível.
- Mantenha uma distância de 9 metros do local de abastecimento antes de ligar o motor.
- Desligue o motor e permita que ele esfrie antes de abastecer ou armazenar a unidade.
- Certifique-se de que o motor esteja frio antes de transportar a unidade em um veículo.
- Abasteça sempre com o motor desligado e longe de faíscas ou outras fontes de calor.

6. AVISOS DE SEGURANÇA ESPECÍFICOS DA MÁQUINA

- Substitua as brocas se estiverem rachadas, dobradas ou danificadas de alguma forma. Certifique-se de que a broca e/ou o eixo de extensão estejam instalados corretamente e firmemente fixados. Não fazê-lo pode causar sérios ferimentos.
- Certifique-se de que todas as proteções, tiras, defletores e alças estejam corretamente e firmemente fixados.
- Não comece a trabalhar até ter uma área de trabalho livre. Evite trabalhar perto de cabos elétricos ou utilidades subterrâneas. É altamente recomendável verificar com as autoridades locais antes de começar a perfuração.
- Se a broca girar enquanto o motor estiver em marcha lenta, desligue o motor imediatamente e ajuste as configurações de marcha lenta conforme as instruções deste manual.
- Use apenas as brocas de reposição do fabricante nesta unidade. Não utilize nenhum outro acessório.
- Nunca opere a unidade sem a embreagem de segurança em funcionamento. A embreagem de segurança será acionada quando o motor estiver em marcha lenta ou se um objeto rígido for atingido.
- Substitua imediatamente a broca se houver rachaduras ou outros danos presentes.
- Mantenha uma firme aderência em ambas as alças durante a operação.
- Nunca use o perfurador com as alças acima do nível da cintura. Perfurar com as alças da unidade acima do nível da cintura limita o movimento e pode causar sérias lesões no peito se um objeto rígido for atingido.
- Nunca transporte o perfurador com o motor ligado. Sempre transporte o produto desligado, frio e com a broca removida.
- Nunca perfure em um ângulo horizontal. Este perfurador deve ser operado apenas com a broca em um ângulo de 90° em relação ao solo (ver figura 7a).
- Mantenha sempre as alças secas e limpas.
- Evite operar em locais fechados e sem ventilação. Os gases do escapamento são altamente tóxicos e prejudiciais à saúde.
- Substitua a broca imediatamente se ela estiver rachada ou apresentar qualquer outro dano; nunca tente consertá-la.
- Abasteça sempre com o motor desligado e longe de faíscas ou outras fontes de calor.
- Certifique-se de que a broca não está girando quando o motor estiver em marcha lenta.
- Verifique diariamente, antes de cada uso, se o produto está em perfeitas condições de utilização.
- Antes de começar a perfurar, assegure-se de que a broca não está obstruída.
- Trabalhe sempre em uma posição firme e segura.
- Nunca toque na broca ou realize manutenção com o motor em funcionamento.
- Segure firmemente o perfurador de terra com ambas as mãos e mantenha todas as partes do corpo afastadas da broca e do silenciador.

- Não tente realizar serviços ou reparos que não sejam parte da manutenção de rotina. Para outros reparos, leve o perfurador de solo a um reparador autorizado.
- Armazene o perfurador de solo fora do chão, na posição vertical, em um local seco e com o tanque de combustível vazio.
- Se a broca travar, pare imediatamente o motor.

7.MONTAGEM

7.1 Lubrificante para caixa de redução



Atenção!

O perfurador de solo é fornecido com uma graxa universal na caixa de redução.

7.2 Montagem das brocas

Insira o eixo de redução no encaixe na broca e fixe-o usando o pino de travamento adequado com a cavilha. (Figura 1a, 1b)



Atenção!

Não altere a proporção da caixa de redução. As características da máquina podem mudar e reações imprevistas podem ocorrer.



NOTA: Seu perfurador de solo é fornecido com um eixo de extensão de 300mm para ser usado em escavações de buracos mais profundos. NÃO comece a cavar um buraco com a extensão conectada.

O buraco deve ser sempre iniciado apenas com a broca encaixada. Após alcançar a profundidade desejada e com as alças do operador pelo menos a 300 mm abaixo do nível da cintura, pare a unidade e conecte o eixo de extensão entre a caixa e a broca para obter maior conforto e profundidade de perfuração. (Figura 1e, 1d)

7.3 Regras de trabalho



Atenção! Sempre siga as regras de segurança. O perfurador de solo deve ser usado exclusivamente para perfuração no solo. Não fixe o perfurador de solo em suportes fixos. É estritamente proibido aplicar ferramentas ou realizar aplicações diferentes das indicadas pelo fabricante.

8.OPERAÇÃO

8.1 Mistura de combustível

Litros de gasolina	1	2	3	4	5
Óleo de 2 tempos em mililitros	20	40	60	80	100

- Ao preparar a mistura, use apenas óleo para motores 2 tempos. Agite o recipiente de combustível antes de encher. Abasteça quando o motor estiver desligado e longe de chamas. Antes de tirar a tampa do tanque de combustível, posicione o perfurador em uma superfície plana e sólida.
- Faça somente a preparação da mistura de combustível necessária para uso diário, a mistura possui vida útil de aproximadamente 5 dias.
- Nunca abasteça o tanque de combustível com o perfurador ligado.

8.2 Para iniciar um motor frio (Figura 3)

- Coloque o interruptor do motor na posição "1".
- Preparar - pressione o injetor lentamente 10 vezes.
- Ajuste a alavanca do afogador para a posição "START".
- Trave o acelerador puxando o gatilho do acelerador e pressionando o botão de travamento.
- Puxe a corda de partida com um movimento rápido, firme e consistente para cima até que o motor dê partida e entre em funcionamento.
- Se o motor der partida (der um estalo) mas não continuar funcionando, mova a alavanca do afogador de volta para a posição "RUN" e continue a dar partida no motor.
- Se o motor iniciar e funcionar, solte o gatilho do acelerador para liberá-lo da posição de meio aceleração e mova a alavanca do afogador para a posição "RUN".
- Permita que o motor aqueça por 5-20 segundos.

8.3 Para iniciar um motor aquecido

- Com o interruptor do motor na posição "I", PUXE a corda de partida com um movimento rápido, firme e consistente para cima até que o motor ligue.



NOTA: Não use o afogador ao iniciar um motor quente.

8.4 Operando o perfurador de solo

Posicione o equipamento verticalmente, com a broca virada para baixo, no local onde deseja fazer o buraco. Segure firmemente o equipamento pelas manoplas usando ambas as mãos. Comece a girar a broca lentamente, aumentando gradualmente a rotação. Mantenha uma velocidade constante durante a operação. Ao atingir a profundidade desejada, segure a máquina na mesma profundidade e deixe a broca girar para remover os detritos.

Para perfurar no mesmo local, não acelere o equipamento enquanto estiver dentro do buraco. Coloque a alavanca do acelerador na posição mínima (lenta), posicione a broca no centro do buraco, segure firmemente pelas manoplas e aumente a rotação gradualmente.

Verifique se o equipamento não está vibrando excessivamente. Se houver vibração excessiva, desligue o motor e ajuste os parafusos na conexão entre o eixo da broca e a caixa de redução para eliminar a vibração. O perfurador de solo ajusta automaticamente a profundidade do buraco, mas em alguns casos pode ser necessário ajustar a aceleração conforme a profundidade desejada.

8.5 Para desligar o motor (Figura 4)

Pressione o interruptor do motor para a posição de desligamento "O". Aguarde até que o motor pare. Remova a broca, e efetue a limpeza de todo o produto.



NOTA: Nunca efetue a parada do motor bruscamente com o motor em alta rotação.

8.6 Operação do perfurador de solo (Figura 5)

Segure o perfurador firmemente com ambas as mãos e mantenha todas as partes do corpo longe da broca e do silencioso.

- Segure o perfurador de solo na sua frente com a mão direita firmemente segurando a alça do acelerador e a esquerda firmemente segurando a outra.
- Mantenha sempre uma firme aderência com ambas as mãos durante a operação.
- O perfurador de solo deve ser mantido em uma posição confortável, com a altura da alça não superior ao nível da cintura.
- O gatilho do acelerador ajuda a controlar a velocidade da broca para se adequar a várias condições do solo.
- Mantenha uma distância confortável entre você e a broca.
- Preste sempre total atenção à sua operação. Lesões graves podem ocorrer se houver contato com a broca em rotação.



NOTA: Seu perfurador de solo é fornecido com um eixo de extensão de 300 mm para ser usado em perfurações de buracos mais profundos. NÃO inicie a escavação de um buraco com a extensão conectada.

O buraco deve sempre ser iniciado apenas com a broca instalada. Uma vez que o buraco esteja suficientemente profundo e as alças do operador estejam pelo menos a 300mm abaixo do nível da cintura, você pode parar a unidade e fixar o eixo de extensão entre a caixa e a broca para maior conforto e profundidade adicional do buraco.



AVISO! Nunca opere o perfurador com as alças acima do nível da cintura. Perfurar com as alças da unidade acima do nível da cintura limita o controle e pode causar lesões graves no peito se um objeto rígido for atingido.

9. LIMPEZA E MANUTENÇÃO



Aviso!

Antes de realizar qualquer trabalho no equipamento, desligue o motor.

- Não mergulhe o perfurador de solo em líquidos.
- Não use produtos que contenham amônia, cloro ou abrasivos.
- Não use solventes de limpeza clorados, tetracloreto de carbono, querosene ou gasolina.
- Mantenha o corpo do perfurador limpo. Use um pano macio umedecido com uma mistura suave de sabão e água.

9.1 Motor

Limpe as aletas do cilindro com ar comprimido ou uma escova periodicamente. O superaquecimento perigoso do motor pode ocorrer devido a impurezas no cilindro.

9.2 Caixa de engrenagens de redução

A cada 100 horas de trabalho, troque a graxa na caixa de engrenagens de redução.

9.3 Vela de Ignição

Sempre remova a vela de ignição com uma chave apropriada. Limpe o eletro com uma escova de aço, se necessário. Ajuste a folga entre o eletro usando um calibre de lâminas de 0,6 a 0,7 mm.

9.4 Broca

Sempre verifique se a broca do perfurador de solo está em boas condições, sem danos ou desgaste excessivo. Se precisar, substitua-a; nunca tente repará-la.

9.5 Filtro de ar

Um filtro de ar sujo causará dificuldades de partida, perda de desempenho e encurtará a vida útil do motor. Verifique o filtro de ar mensalmente. Para obter o melhor desempenho, substitua o filtro de ar pelo menos uma vez por ano.

- Solte a tampa do filtro de ar girando o parafuso de fixação no sentido anti-horário.
- Remova a tampa de filtro de ar e o filtro de ar.
- Limpe o elemento do filtro de espuma com água morna e sabão. Enxágue e deixe secar.



NOTA: Se o elemento do filtro de espuma estiver danificado, ele deve ser substituído.

- Aplique uma leve camada de óleo de motor no elemento do filtro de espuma e depois esprema-o.
- Reinstale o filtro de ar.



NOTA: Certifique-se de que o filtro esteja corretamente assentado dentro da tampa. Instalar o filtro incorretamente permitirá que sujeira entre no motor, causando desgaste rápido do motor.

- Reinstale a tampa de filtro de ar e aperte o parafuso de fixação.

10.ARMazenamento

- Desligue o motor e espere o equipamento esfriar.
- Em um local alto ou trancado, fora do alcance das crianças;
- Em um lugar seco.
- Não armazene o recipiente de combustível em locais fechados onde vapores possam entrar em contato com faíscas ou chamas.
- Drenar todo o combustível do tanque para um recipiente aprovado para gasolina. Deixe o motor funcionar até parar desta forma irá esgotar todo o combustível armazenado no interior do equipamento.

11.Detalhes Tecnicos

Perfuração	Nº do modelo	VPS52	VPS63
	Taxa de redução	25:1	
	Brocas helicoidais.	φ8cm, φ10cm, φ15cm, φ 20cm	
	Comprimento da Broca	800mm	
	Caixa de redução com graxa	Sim	
Motor	Tipo	Motor de dois tempos	
	Velocidade Nominal	6500r/min	
	Velocidade de Marcha Lenta	3000r/min	
	Velocidade da Embreagem	3900r/min	
	Deslocamento Total	52cc	63cc
	Potência do Motor	2HP/1.47kw	3.5HP/2.5kw
	Capacidade do Tanque	1.2L	1.4L

12.RUIDO

Valores de ruído medidos de acordo com o padrão relevante. (K=3)

Nível de pressão sonora LpA	83 dB(A)
Nível de potência sonora LwA	109 dB(A)



Atenção! O nível de potência sonora pode exceder 85 dB(A), nesse caso proteção auricular individual deve ser usada.

aw (Vibração)	Max 16.3 m/s ²	K = 1,5 m/s ²
---------------	---------------------------	--------------------------

13.VIDA UTIL DO PRODUTO

Vida Útil Estimada do Produto: 1200 Horas*.

*Seguindo sempre as informações contidas neste manual de instruções.



CERTIFICADO DE GARANTIA

A DISPACE Distribuidora de Peças, distribuidora exclusiva no Brasil dos produtos VANT garante este produto contra eventuais defeitos de fabricação, pelo período de (03) meses contados a partir do término legal do período de garantia, que são 03 (três) meses, conforme estabelece o Artigo 26 do Código de Defesa do Consumidor. O prazo de contagem de garantia legal inicia-se na emissão da NF. de venda do produto ao consumidor/usuário.

Nesse período (06 meses) a empresa Dispace através de sua rede de Assistência Técnica, compromete-se a reparar e/ou substituir gratuitamente as peças reconhecidas como defeituosas pelo Depto. Técnico.

O custo de encaminhamento do produto até a Assistência Técnica é de responsabilidade do consumidor.

Este CERTIFICADO é válido para máquinas e equipamentos VANT

Exclusões:

Casos em que não há cobertura de garantia:

A: Defeitos causados por acidente de transporte.
B: Utilização fora das especificações ao que o produto foi projetado.
C: Falta de manutenção básica indicada no Manual de Instruções.
D: Utilização de combustível / lubrificante adulterado.
E: Produtos modificados sem a autorização por escrito da empresa Dispace Distribuidora de Peças Ltda— detentora dos direitos sobre produtos VANT.
F: Agentes da natureza (ventos, inundações, ...)
G: Não comprovante do número do produto na nota fiscal de compra.
H: Acidentes (quedas, fogos, ...)
I: Emprego de peças não originais, conserto por oficinas e/ou profissionais não autorizados, ligações elétricas fora da voltagem especificada e utilizações fora do propósito de uso.

J: Peças de desgaste natural, decorrente de uso normal do motor/equipamento:

- *Baterias;
- *Biela e virabrequim;
- *Bico e bomba injetora;
- *Carburador;
- *Sistema de arranque (partida);
- *Sistema de arranque (mola, polia e cachorretes);
- *Rotor e estator do gerador;
- *Embreagem;
- Filtros de ar, óleo e combustível;
- Juntas e retentores em geral;
- Lâmpadas;
- Lubrificantes;
- Fusíveis;
- Vela de ignição.

NOTA

Produtos precedidos por *, há garantia caso seja constatado pelo Depto. Técnico da Dispace Distribuidora de Peças Ltda, como “defeito de fabricação”.

A VANT reserva-se o direito de fazer modificações técnicas sem aviso prévio.



A VANT reserva-se o direito de fazer modificações técnicas sem aviso prévio.

IMPORTADOR E DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO NO BRASIL:

DISPACE DISTRIBUIDORA DE PEÇAS LTDA

www.vantbrasil.com.br

As fotos são meramente ilustrativas.

